



Annai Hajira Women's College

Melapalayam, Tirunelveli - 05

(A Unit of As-Sathiq Educational Society)

(Affiliated to Manonmaniam Sundaranar University)

Website : www.annaihajirawomenscollege.ac.in

Phone:0462-2353067,2353067 e.mail: principal@annaihajirawomenscollege.ac.in

STAFF PUBLICATIONS

BOOKS & CONFERENCE PROCEEDINGS

2018-2019

**Total number of books and chapters in edited volumes /
books published and papers in national/international conference
proceedings during the year 2018-2019**

Sl. No.	Name of the teacher	Title of the book/ chapters published	Title of the paper	Title of the proceedings of the conference
1	DR. S. Ananthalakshmi	-	Optimality solution of interval linear programming problem	National conference on Innovation in Mathematics
2	Dr.S.Sabreen Muneer	-	Eezhathu Penkavigalin Veligalum Unarvugalum	Ulagathamil ilakkiya Varaipadam.
3	Dr.S.Sabreen Muneer	-	Seikuththambi Paavalar	Irupathaam Nootraandin Tamil Ilakkiyathin Varalaaru
4	Dr.N.Ammakutti @ Sridevi	-	Synthesis, growth and characterisation on barium formate dihydrate crystals	National Conference on Energy Materials
5	N.Ammakutti @ Sridevi	-	XRD And Thermo gravimetric Studies Of Nanochitosan And Nanofiber Incorporated In Solid Polymer Electrolytes	National Conference on Chemistry of Materials
6	Dr.S.Uma	-	"Aringar Sa. Vae. Subramaniyanin tamilpani"	"Irubathaam Nootraandin Tamil Ilakkiyathil /in varalaaru"
7	Dr.S.Uma	-	Kanediyaath thamizh Idhazhgal	Ulagath tamililakkiya Varaipadam.-Pannaattu karutharanga katturai thoguppu
8	Dr.S.Subammal @ Kala	-	Analysis of Cultural Problems in Indira Parthasarathy's Tamil Plays "Ramanujar and The Legend of Nandan" Into English	International conference on Translation: An art of examining cultural proximity and political transmission across boundaries
9	S.Subbammal@Kala	-	Treatment of History in Indira parthasarathy's Plays: (Aurangzeb, & The Legend of Nandan)	Proceedings of the National Conference on Indian Writing in English: A literary Upheaval

10	Mrs.A. Subashini	-	Transition in female characters: A comparative study of Kamala Markanday'S Nectar in a Sieve and Anita Nair's ladies coupe.	The national Seminar on comparative literature: Theory and Praxis
11	Dr.S.Uma	-	Sanga Thamizharin Aadavar Vilaiya attugal	Tamil ilakkiyangalil Samayamum Samugamum
12	Dr.S.Uma	-	Vokkoor maasaathiyarum Mullai Thamizhum	"Semozhi ilakkiya thinaigalum, pulavargalum" Ilakkiya aaivu katturaigalin thogupu nool, Semozhi ilakkiyam,



Sajae Oa W
PRINCIPAL
ANNAI HAJIRA WOMEN'S COLLEGE
MELAPALAYAM - 627 005.



Sadakathullah Appa College

(Autonomous)

Re-accredited by NAAC at an 'A' Grade with a CGPA of 3.40/4.00
in the III cycle & ISO 9001:2008 Certified.
Rahmath Nagar, Tirunelveli

NATIONAL CONFERENCE ON INNOVATIONS IN MATHEMATICS

9th February 2018

PROCEEDINGS

Editors

- Mrs. A. Rizwana
- Dr. S. Syed Ali Fathima
- Mrs. U. Jerseena
- Dr. A. Mallika
- Mr. H. M. Sulthan Ahthar

ym_w

Select papers presented at "National Conference on Innovations in Mathematics"
organised by

UG, PG & RESEARCH DEPARTMENT OF MATHEMATICS

(Unaided)

email : principal@sadakath.ac.in

website : www.sadakath.ac.in

Phone : 0462-2540763



CONTENT

1. **Group S3 Cordial Labeling of Some Graphs** 1-9
M. K. Karthik Chidambaram ,S. Athisayanathan and R. Ponraj
2. **On Weakly π -Subcommutative Γ -Near Rings** 10-18
D. Radha, C. Raja Lakshmi
3. **Pseudo Symmetric Ternary Γ –Semiring** 19-24
D. Radha, M. Kavitha
4. **ON RIGHT BIPOTENT Γ – NEAR – RINGS** 25-31
Dr. M. Kalaiselvi, Dr. N. Meenakumari, S. Suguna
5. **SOME RESULTS IN FUZZY SOFTGENERALIZED
CONTRA CONTINUITY** 32-52
A.Ponselvakumari , R.Selvi
6. **Optimality solution of interval linear programing problem** 53-60
Dr. S. Ananthashmi
7. **PRIMARY CLASS DERIVATIONS OF A RINGS** 61-64
R.HemaLathaM.Sc,B.Ed,M.Phil, AP/Maths
8. **On unequivocal disposition of contra ψ^+ -continuous in
simple extended topological spaces** 65-71
M.Dhanalakshmi, K.Alli
9. **CONTRACTIBLE SPACES, HOMOTOPY TYPE AND
RETRACTIONS IN ALGEBRAIC TOPOLOGY** 72-75
Shamula Malani, M. Dhivya

Optimality solution of interval linear programming problem

Dr. S. Ananthashmi

Assistant Professor,

Department of Mathematics,

AnnaiHajira Women's College, Melapalayam.

Tamil Nadu

Abstract

The interval linear programming (IvLP) is a method for decision making under uncertainty. Determining the optimal solutions of a linear program with interval data is one of the main problems. In this aspect, this paper considers optimal solutions of interval linear programming problems. Also necessary and sufficient conditions for checking optimality are developed. Also, the features of the proposed methods are illustrated by some examples.

Key words: Interval linear programming, Weak feasible solution Weak optimal Solution, Strong feasible solution, Strong optimal solution.

1 Introduction

The interval linear programming (IvLP) problems have been investigated by many authors, see e.g., [1–10], among others. Rohn investigated strong solvability of IvLP [1]. Steuer, Ishibuchi and Tanaka, and Hladík discussed the linear programming (LP) problems with interval objective function coefficients. For this special case, Steuer [6] presented three algorithms to compute all weak optimal solutions; Hladík proposed some polynomial time algorithms to check weak optimality of a given feasible solution [4]. Li and Luo et al. discussed another special case: interval right-hand side linear program. Some necessary and sufficient conditions for checking weak optimality of given feasible solutions have been developed [9]. M. Soleimani-Damaneh [10] developed some methods to check some kinds of optimal solutions and strong optimal solutions, where only the cost vector c is considered in the case. Nevertheless, there are only few results on the issue of optimal solutions for a general IvLP, i.e., where the objective cost vector, the coefficient matrix and the right-hand vector are all interval vectors or interval matrices. In this paper, discuss some new concepts of optimal solutions of IvLP. Some necessary and sufficient conditions for checking the optimality are also developed.

Let us introduce some notation. An interval matrix is defined as

$$A = [\underline{A}, \bar{A}] = \{A \in R^{m \times n} ; \underline{A} \leq A \leq \bar{A}\}, \text{ where } \underline{A}, \bar{A} \in R^{m \times n} \text{ and } \underline{A} \leq \bar{A}$$

If $\underline{A} = (\underline{a}_{ij})$ and $\bar{A} = (\bar{a}_{ij})$ then A is the set of matrices $A = (a_{ij})$ such that for all i and j

$$\underline{a}_{ij} \leq a_{ij} \leq \bar{a}_{ij}.$$

உலகத் தமிழிலக்கிய வரைபடம்

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரைத் தொகுப்பு

தொகுப்பாசிரியர்கள்
முனைவர். ஞா. ஸ்டீபன்
முனைவர். அ. ராமசாமி



பதிப்புத் துறை

மனோன்மணியம் சுந்தரனார் பல்கலைக்கழகம்

திருநெல்வேலி - 627012

நூல்விவரக் குறிப்பு

நூலின் பெயர் : உலகத் தமிழிலக்கிய வரைபடம்
வகை : பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரை
தொகுப்பு

பொருள் : இலக்கியம்
மொழி : தமிழ்

தொகுப்பாசிரியர்கள் : பேரா.ஞா.ஸ்ரீபன்,
பேரா.அ.ராமசாமி

பதிப்பு : முதல்

ஆண்டு : பிப். 2018

உரிமை : மனோன்மணியம் சுந்தரனார்
பல்கலைக்கழகம்

வெளியீடு : தமிழியல் துறை,
மனோன்மணியம் சுந்தரனார்
பல்கலைக்கழகம்
திருநெல்வேலி - 12

23. சேனாணியின் ஸண்டனிகாரர் பண்டியில்
புலம்பெயர் வாழ்வின் இருள்முகம்
குபசித்ரா 220
24. ஈழத்துச் சிறுகதைகளில் தனித்தியப் பார்வை
க. வேங்கியப்பாள் 226
25. சிங்களகாபா. இலங்கைக்கண்ணன் சிறுகதைகள்
ஓர் அடிக் - பா. இராமராஜ் 233
26. புலம்பெயர் பண்டியானி திருமாவளவனின்
தமிழ் இலக்கிய முயற்சிகள்
யூபி வலன்றீனா பிரான்சிஸ் 240
27. ஈழத்துப் பெண்கவிகளின் வெளிகளும்
உணர்வுகளும் - செ.ஷப்ரீன்முனீர் 248
28. தமிழ்ப் பதிப்பு வரலாறு : ஆறுமுக நாவலர்
ஜோ. சம்பத், குமார் 257
29. ஈழமக்களின் துன்பயியலைக் கதைப்பாரும்
நாவல்கள் - மு. செல்வக்குமார் 264
30. ஆதிரை நாவல் காட்டும் ஈழப்போராட்டம்
மு. செல்வக்குமார் 271
31. தமிழர் இடம்பெயர்வு அடையாளப் பதிவுகள்
தில்லிச் சிறுகதைகளை முன்னவைத்து....
ச. சீனிவாசன் 275
32. ஸண்டனில் சிலுவை ராஜீன் உணர்வுகளும்
வேற்றுமைகளும் - கா. உஷா ராணி 288
33. தமிழ்ச் சமுத்திரத்தில் பயணித்த
வெளிநாட்டவர்கள் - கா. விசாலாட்சி 296
34. கனடாவில் காலம் இதழின் இலக்கியப்
பங்களிப்பு - சண்முகம் வெற்றிவேலு 304

ஈழத்துப் பெண்கவிகளின் வெளிகளும் உணர்வுகளும்*

முன்னுரை

ஈழத்தில் பல ஆண்டுகளாக நடந்து வரும் இனப்போராட்டங்களினாலும், போர்களினாலும் ஆண்கள் அதிக அளவில் இறந்த காரணத்தினால் பெண்கள் குடும்பத்தைக் காப்பாற்ற பொது வெளிக்கு வர நிர்பந்திக்கப்பட்டனர். சுடுகாட்டில் பிணம் எரிக்கும் தொழிலில் இருந்து ஆலைத்தொழில் வரை ஆண்களின் அனைத்து தொழில் நிலைக்கும் பெண்கள் வந்தனர். இதனால் அவர்கள் இயங்கும் வெளி விரிவடைந்தது. அவர்களின் எண்ணங்கள் அனைத்து எல்லைகளையும் தொட்டது.

ஈழத்தில் இயங்கும் பெண்கள் இயக்கங்கள், தமிழ்நாட்டு பெண்கள் இயக்கங்கள் போன்று சமையல், அழகு குறிப்பு, குழந்தை வளர்ப்பு போன்றவற்றிற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்காமல், பெண்களின் படைப்பு சார்ந்து அவர்களின் உணர்வுகளை வெளியிட உதவி செய்தன. பெண்கள் இயக்கக் கூட்டங்களில் நாடகங்கள், கவிதை வாசிப்பு, ஒவியப் பயிற்சி போன்றவை வழங்கப்பட்டன. எடுத்துக்காட்டாக 'சூரியா பெண்கள் அபிவிருத்தி நிலையம்' என்ற பெண்கள் இயக்கம், பெண்களின் காதல் கவிதை தொகுப்பினை 'உயிர்வெளி' என்ற தலைப்பில் வெளியிட்டுள்ளது. இத்தொகுப்பில் உள்ள பெண்களின் கவிதைகள் உடல் சார்ந்தும், மனம் சார்ந்தும் தமது காதல் உணர்வை வெளிப்படுத்துவதாக உள்ளது. கவிதை பொதுவாக மனம் சார்ந்தது என்று கூறப்படுகிறது. மனம் ஒரு வெளியில் இயங்கக்கூடியது என்று கூறமுடியாது. ஆணின் மனம் எவ்வாறு பலவெளிகளைத் தொடுமோ, அதே போல் பெண்ணின் மனதும் பல வெளிகளைத் தொடும். வெளிகளுக்கும் பெண்ணின் உணர்வுகளுக்கும் உள்ள தொடர்பை ஈழத்துப்பெண் கவிகளின் கவிதைகளைக் கொண்டு ஆராய முற்படுகிறது இக்கட்டுரை

* செ.ஷப்ரீன்முனீர், தமிழ்த்துறைத்தலைவர், அன்னை ஹாஜிரா பெண்கள் கல்லூரி, மேலப்பாளையம், திருநெல்வேலி

ISBN : 978-93-81402-43-6



978-93-81402-43-6

**ஐரூபதாம் நூற்றாண்டின்
தமிழ் இலக்கியத்தில்/ன் வரலாறு**



**தொகுப்பாசிரியர்
சீவசு**

இருபதாம் நூற்றாண்டின் தமிழ் இலக்கியத்தில்/ன்
வரலாறு தொகுப்பாசிரியர் 'மேலும்' சிவசு - ஜூலை, 2018 -
பக்கங்கள் : 400+viii, விலை : ரூ.500, தாள் : 70 ஜிஎஸ்எம்,
உரிமை : ஆசிரியருக்கு, ISBN : 978-93-86638-95-3,
வெளியீடு: மேலும் வெளியீட்டகம், எஸ்.விஜயலெட்சுமி,
9, இரயில்வே ஸ்டேஷன் ரோடு, பாளையங்கோட்டை - 627002,
செல்:94437 17804, அச்சகம்: ஸ்ரீ பாலவிநாயகர் இண்டஸ்ட்ரீஸ்,
சிவகாசி, நிழற்படம்: எஸ். ரஞ்சித், வடிவமைப்பு: அப்துல் நசீர்,
94891 15236.

இருபதாம் நூற்றாண்டின் தமிழ் இலக்கியத்தில்/ன் வரலாறு

39	சித்திரக்கவி மாலை - முனைவர் பீ. ரஹ்மத் பீவி	295
40	இருபதாம் நூற்றாண்டின் அங்கதக் கவிஞர்கள் - பெ. ராஜேஸ்வரி	303
41	சாலை இளந்திரையனும் சாலினி இளந்திரையனும் - ந. ரேவதி	311
42	படைப்பிலக்கிய இயங்குதளத்தில் எஸ்.ரா. - ப. ரேவதி	317
43	ரா.பி. சேதுப்பிள்ளையின் இலக்கியப் பணிகள் - கா. விசாலாட்சி	325
44	மானிடவியல் நோக்கில் இசக்கியம்மன் வழிபாடு - ரா. விஷ்ணு பிரியா	332
45	நாட்டுப்புற ஆய்வாளர்கள் - பெ. வெங்கடேஷ்	345
46	இருபதாம் நூற்றாண்டில் தமிழ் நாடகங்கள் - முனைவர் நா. ஜிதேந்திரன்	352
47	வானொலியும் தொலைக்காட்சியும் - முனைவர் இரா. ஜீவாராணி	359
48	யூமா வாசுகி - முனைவர் மு. ஜெயலெட்சுமி	367
49	தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் ஆர்.எஸ்.ஜே. - முனைவர் ஜெயரதி பொன்மலர்	372
50	செய்குத்தம்பிப் பாவலர் - முனைவர் செ. ஷப்ரீன்முனீர்	383
51	ஓங்கி ஒலித்த பெருங்குரல் : ஆத்மாநாம் கவிதைகள் - முனைவர் சௌந்தர மகாதேவன்	391

செய்குத்தம்பிப் பாவலர்

முனைவர் செ. ஷப்ரீன்முனீர்

பாவலர் குறிப்பு

சதாவதானி செய்குத்தம்பிப்பாவலர் 1874 ஆம் ஆண்டு ஜூலைத் திங்கள் 31ஆம் நாள் நாஞ்சில் நாட்டுக்கோட்டாற்றின் அருகில் உள்ள இடலாக்குடியில் (இடர் இலாக்குடி) பிறந்தார்.

பக்கீர் மீறான் சாகிபு, ஆமினா தம்பதியருக்கு முன்றாவது குழந்தையாகப் பாவலர் பிறந்தார். 1907 ஆம் ஆண்டு திருமணம் நடைபெற்றது. மனைவி பெயர் முகம்மது பாத்திமா பீவி. ஆண் மக்கள் நால்வர், பெண் ஒருவர், தலைமாணக்கர் தெங்கம்புதூர் தா.சாத்தாங்குட்டிப்பிள்ளை. யதார்த்தவாதி, இஸ்லாமிய மித்திரன் என்ற இரண்டு இதழ்களை நடத்தினார்.

கல்வி

பாவலர் பிறந்த காலத்தில் நாஞ்சில் நாட்டுப்பகுதி திருவிதாங்கூர் மலையாள ஆட்சியின்கண் இருந்தது. சில மாதங்களே பள்ளியில் பயின்ற பாவலரது இளமைக்கல்வி மலையாள மொழிப் பள்ளியிலேயே அமைந்தது. நன்கு தேர்ச்சிகளைப் பெற்று ஐந்தாம் வகுப்பு வரை பயின்றார். இளம்பிள்ளையாகப் பாவலர் வீட்டில் நூற்ற நூலை எடுத்துக் கொண்டு கடைக்குச் செல்வார். கடைத்தெருவில் போகும்போது கடைகளில் தொங்கும் பெயர்ப் பலகைகள் மூலம் தமிழ் கற்கத் தொடங்கினார். பக்கத்துத் தெருவிலுள்ள வீடுகளுக்குச் சென்று தேசிங்குராஜன் கதை, ஆத்திசூடி முதலான நூல்களைக் கடனாகப் பெற்றுப் படித்துத் திருப்பித் தருவார். இதுவே பாவலரது தொடக்கத் தமிழ்க்கல்வி

ஆசானிடம் பாசம்

“நெசவுத் தொழில் செய்து வாழ்க்கை நடத்திய சங்கரநாராயண அண்ணாவியாரிடம் சென்று தமிழ் இலக்கிய, இலக்கண நூல்களைக் கற்றுக் கொண்டார்”. (மு.அப்துல்கரீம், இலக்கியச் சிந்தனைகள், ப.84).



மேலும்
வெளியீட்டகம்

“பாரதி, பாரதிதாசன், புதுமைப்பித்தன், மௌனி, க.நா.சு., சி.சு. செல்லப்பா, ஜெயகாந்தன், தமிழவன், சுந்தர ராமசாமி, கு. அழகிரிசாமி - இருபதுகளை நகர்த்த முயன்றவர்கள்.

தொடர்ந்து பலர் நடந்திருப்பதைச் சுட்டிக் காட்டும் முயற்சி இது”

- 'மேலும்' சிவசு
94437 17804

விலை ரூ.500

ISBN : 978-93-86638-95-3





Proceedings of the
UGC-SAP: DRS-II (*thrust areas*) sponsored

"NATIONAL CONFERENCE ON ENERGY MATERIALS - 2018"

June 28-29, 2018

NCEM - 2018

மனோன்மனியம் சுந்தரனார் பல்கலைக்கழகம்



Organized by

DEPARTMENT OF PHYSICS

Manonmaniam Sundaranar University,
Tirunelveli, Tamil Nadu, India.

Edited by
B. Sundarakannan
K. Mohanraj



ADVISORY COMMITTEE

Dr. K. Baskar, Vice Chancellor, M. S university, Tirunelveli
Dr. Alok R. Ray, IIT, New Delhi
Dr. S. V. Bhoraskar, University of Pune, Pune
Dr. DhanajayPandey, BHU, Varanasi
Dr. Jacob Philip, AmalJyothi College of Engg., Kottayam
Dr. Rajni Kant, Jammu Univerity
Dr. A. K. Rai, University of Allahabad, Uttar pradesh
Dr. Sabu Thomas, Mahatma Gandhi University, Kerala
Dr. R. Murugan, PondicherryUniversity, Pondicherry
Dr. S. C. Sabharwal, Ex-BARC, Mumbai
Dr. P. Sujatha Devi, CGCRI, Kolkata
Dr. Naresh Chandra Mishra, Utkal University, Bhubaneswar
Dr. S. Balakumar, University of Madras
Dr. N. Ponpandian, Bharathiar University, Coimbatore
Dr. G. Sivakumar, Annamalai University
Dr. E. Subramanian, M.S. University, Tirunelveli

ORGANISING COMMITTEE

Dr. K. Baskar, Vice-Chancellor
Dr. S. Santhosh Baboo, Registrar
Dr. N. Krishnan, Dean of Science
Dr. K. Ganesan
Dr. T. R. Rajasekaran
Dr. B. Sundarakannan, **Convener**
Dr. S. Shailajha
Dr. K. Mohanraj, **Secretary**
Dr. V. Sabarinathan
Dr. P. Deepa

June 2018

ISBN: 978-93-81402-55-9

Printed in India, Designed by A. Ravisankar,
Sun Graphics, Tirunelveli, Tamil Nadu.



Disclaimer: This proceeding consists of papers presented at National Conference on Energy Materials – 2018 and are published in the same version submitted by the contributors. Opinions expressed are those of the contributor and no official endorsement by the Department of Physics and Publication division. Manonmaniam Sundaranar University is intended are should be inferred. Any issue of plagiarism/copy right violation will be the sole responsibility of the contributor and not of the Department of Physics and Publication division, Manonmaniam Sundaranar University

LIST OF PARTICIPANTS

Sl. No	Name	Affiliation	Paper title
1	A.Aarthi, M.Umadevi, R.Parimaladevi, G.V.Sathe	Department of Physics, Mother Teresa Women's University, Kodaikanal and UGC - DAE Consortium for Scientific Research, Indore, India	Polyvinyl thiol assisted Ag NPs as an efficient SERS analyzer and photocatalyst for leachate from the surface and groundwater at the nearest tannery and municipal solid waste landfill.
2	K. J.Abhirama, K. U. Madhu	Physics Research Centre, S.T.Hindu College, Nagercoil	Photocatalytic degradation mechanism of malachite green dye using Cu ²⁺ doped tin oxide-zinc oxide nanocomposites
3	N. Abirami, K. S. Joseph Wilson	Arul Anandar College, Karumathur, Madurai	Impedance analysis of Microstrip Patch Antenna Using Various Substrate
4	P. Aji Udhaya, M.Meena	Department of Physics, Holy Cross College, Nagercoil and Department of Physics, S.T. Hindu College, Nagercoil	Synthesis, Structural and Magnetic Properties of Magnesium Ferrite Nanoparticles
5	N. Ammakutti@Sridevi, P. Sumithraj Premkumar	Department of Physics, Annai Hajira women's College, Tirunelveli and PG & Research Department of Physics, St. John's College, Palayamkottai	Synthesis, growth and characterisation on barium formate dihydrate crystals
6	M. Anand Raj, A.Stephen	Nuclear physics department, University of madras and Rajalakshmi Engineering College, Thandalam, Chennai	The comparative study of hydrogen evolution behavior of Nickel Cobalt and Nickel Cobalt Magnesium alloy film prepared by pulsed electrodeposition
7	M.Anbu Arasi, Dr.M.Alagar	Centre for Research and Post graduate studies in Physics, Ayya Nadar Janaki Ammal College, Sivakasi, and Professor and head, Mannar Thirumalai Naicker College, Madurai, tamilnadu	Growth and characterization of Pure and alkali metal halide Potassium chloride additives on Glycine L-Proline(GLP)- a new non linear optical(NLO) single crystal
8	C.Anbulakshmi, P.Selvarajan and S.Selvaraj	Research scholar, M. S. University, Abishekapatti and Department of Physics, Aditanar College of Arts & Science, Tiruchendur and Department of Physics, MDT Hindu college, Tirunelveli	Studies on growth and characterization of thiourea doped urea l-tartaric acid crystals

Synthesis, growth and characterisation on barium formate dihydrate crystals

¹N. Ammakutti@Sridevi and ²P. Sumithraj Premkumar

¹Department of Physics, Annai Hajira women's College, Tirunelveli – 627 005.

²PG & Research Department of Physics, St. John's College, Palayamkottai – 627 002.

Abstract

Barium formate dihydrate were synthesized via chemical route method and grown by slow evaporation technique. The grown crystal was characterized by powder x-ray diffraction, fourier transform infrared spectroscopy, UV-visible spectroscopy and dielectric measurements. The powder x-ray data were indexed and the lattice constants were determined. UV-visible spectrum of the barium formate dihydrate crystal showed the higher transparency in the entire visible region. The optical energy band gap was determined using Tauc plot.

Introduction

The development of highly efficient nonlinear optical methods for opto-electronic applications such as high speed information processing, optical modulators and frequency doubling devices have been the subject of intense research activity over the past three decades. The investigations on materials with large second order nonlinear optical applications are very much emphasized in view of the role played by them in the frequency conversion process¹⁻². Crystals of formates such as strontium formate, lithium formate, cadmium formate etc., shows strong non linearity comparable to that of the best nonlinear materials used for efficient frequency doubling of Nd: YAG laser and for the phase matched SHG of ruby laser. Single crystals of formates can be grown to the required size of few centimeters with high level of purity and perfection; required for many optical property studies. In the present study, the barium formate dihydrate crystal were synthesised and grown by slow evaporation technique. The grown crystals were characterized in order to understand the structural and optical properties.

Experiment

Barium carbonate and formic acid were used for the synthesis of barium formate dihydrate. Deionized water was used for the growth of crystals. All the chemicals used were analar grade supplied by Merck and Hi- media. The mixed solution of concentrated formic acid with doubly distilled water was kept in a constant temperature bath at 40°C for half an hour to warm. Then the required amount of Barium carbonate was added to the solution in small portion so that forming is not excessive. The solution was stirred continuously with a magnetic stirrer till all the carbonate has dissolved and bubbles of carbon dioxide were ceased. The procedure for synthesis of barium formate dihydrate has been understood with the following reaction,



The solution thus obtained was filtered and transferred to 100mL beakers and sealed. The sealed beaker containing the solution was kept in a constant temperature bath at 35°C and allowed to evaporate slowly. Seed crystals of barium formate dihydrate were formed in two to three days time. Then the bulk crystals of barium formate dihydrate were grown by preparing saturated solution and kept in a constant temperature bath with an accuracy of $\pm 0.1^\circ\text{C}$. The temperature of the path was maintained at constant throughout the growth process. The maximum size with good morphological crystal was collected and the photograph of the grown crystal is presented in figure 1.

Result and discussion

Powder X – Ray Diffraction Analysis

The grown crystals of barium formate dihydrate were grinded and the powder X – Ray diffraction patterns were recorded in the range of 10 - 80°.



Figure 1: Photograph of barium formate dihydrate

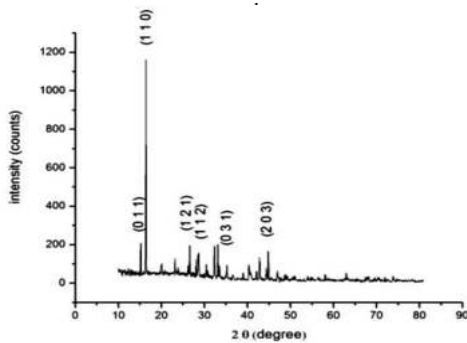


Figure 2: Indexed XRD pattern of barium formate dihydrate crystal

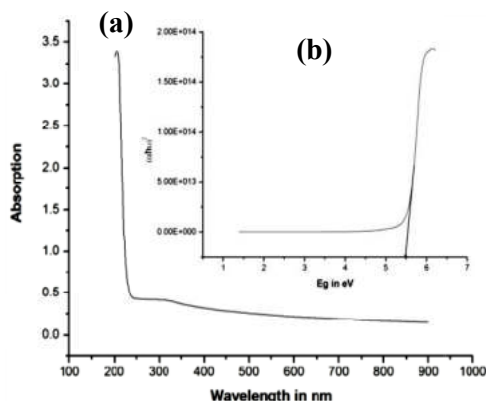


Figure 3: (a) Absorption spectrum (b) Tauc plot of barium formate dihydrate crystals

optical spectrum of barium formate dihydrate crystal show that the maximum transparency in the entire visible region. The cut of wavelength of barium formate dihydrate crystals is 217nm. The optical energy band gap is determined by translating the spectra into Tauc's plot. Figure 4 shows the Tauc's plot for barium formate dihydrate crystals.

References

1. Singh S., Bonner W.A.; Photo powicz J.R. and van uitert L.C., Appl. Phy. Lett., 17 (1970) 292.
2. Bats .J.W; Fuers H : Acta, cryst; 13 (1980) 1940

Figure 2 shows the powder XRD pattern of barium formate dihydrate crystal. Barium formate dihydrate crystals belongs to orthorhombic structure with space group $P2_12_12_1$. The obtained XRD pattern were indexed and compared with the JCPDS data [15-0905]. Also the lattice parameters were determined using high reflections. The lattice constant of barium formate dihydrate crystal is found to be $a = 6.834 \text{ \AA}$, $b = 8.861$

and $c = 7.725 \text{ \AA}$. The lattice volume of the barium formate dihydrate crystal is 467.896 \AA^3 and which is good agreement with the JCPDS value. Hence the grown crystals are pure barium formate dihydrate.

UV-Visible Analysis

The optical absorption measurements were performed in the wavelength range of 200-900nm. The UV – Vis absorption spectra of barium formate dihydrate single crystal is shown in figure 3. The optical spectrum of barium formate dihydrate crystal show that the maximum transparency in the entire visible region. The cut of wavelength of barium formate dihydrate crystals is 217nm. The optical energy band gap is determined by translating the spectra into Tauc's plot. Figure 4 shows the Tauc's plot for barium formate dihydrate

crystals. The plot of the product of absorption coefficient and photon energy $(\alpha h\nu)^2$ versus the photon energy $(h\nu)$ at room temperature shows a linear behavior, which can be considered as an evidence for direct transition. Extrapolation of the linear portion of this curve to a point $(\alpha h\nu)^2 = 0$ gives the optical energy band gap E_g for the barium formate dihydrate crystals and which is found to be 5.4724 eV.

CONCLUSION

Single crystals of barium formate dihydrate crystals were grown by slow evaporation technique. The grown crystals were characterized by powder x-ray diffraction and UV- visible spectroscopy. The powder x-ray



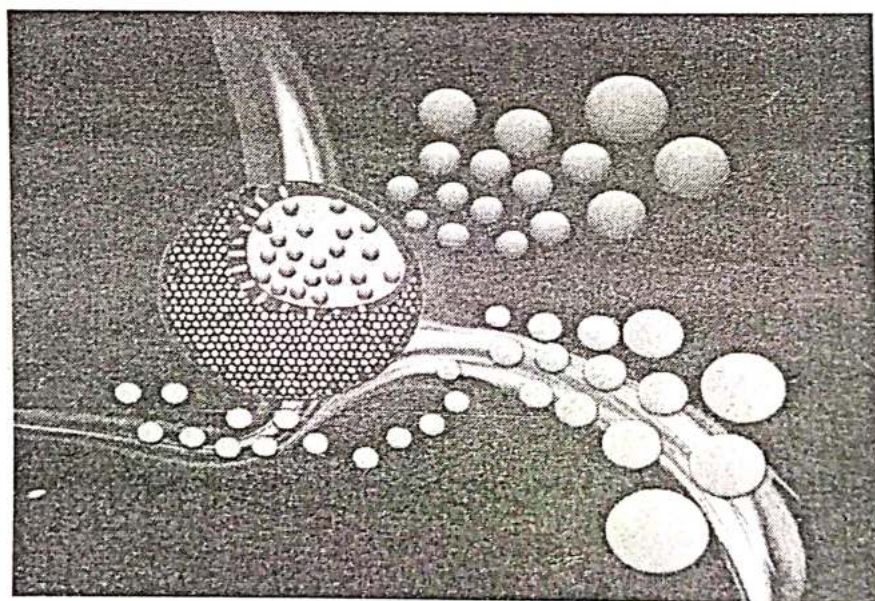
Sadakathullah Appa College

(Autonomous)

- Reaccredited by NACC at an 'A' Grade with a CGPA of 3.40/4.0 in the III Cycle
 - ISO 9001:2015 Certified Institution
- Rahmath Nagar, Tirunelveli - 627 011.

TWO DAY NATIONAL CONFERENCE ON CHEMISTRY OF MATERIALS (NCCM'18)

10th & 11th OCTOBER, 2018



PROCEEDINGS

Organised by

THE RESEARCH DEPARTMENT OF CHEMISTRY

CONTENT

S.No	Content	Page No
01.	PHOTOELECTROCHEMISTRY: MOLECULES TO NANOMATERIALS Ramasamy Ramaraj	01
02.	COMPUTATIONAL STUDIES ON THE DESIGN AND DEVELOPMENT OF CARBON BASED NOVEL TWO-DIMENSIONAL DIRAC MATERIALS V. Subramanian	02
03.	SACCHARIDE BASED GEL MATERIALS: OPPORTUNITIES AND CHALLENGES P. V. Bhavya, T. Mohan Das	03
04.	INORGANIC GEL DERIVED POROUS MATERIALS FOR MULTIFUNCTIONAL APPLICATIONS Minju Ashok, Suhailath, and S. Ananthakumar	04
05.	NANOSIZED SEMICONDUCTOR MATERIALS: DIVERSE STRUCTURES WITH TAILORED PROPERTIES Sambandam Anandan	05
06.	SYNTHESIS, CHARACTERIZATION OF SOLID ACID CATALYST AND CATALYTIC APPLICATION TO ENERGY RICH PETROLEUM ADDITIVE SYNTHESIS J. Ilavarasi Jeyamalar, M. Krishnaveni and Chellapandian Kannan	06
07.	DEVELOPMENT OF CARBON NANOTUBES AND NANOFIBERS INCORPORATED BIOMATERIALS FOR ORTHOPEDIC IMPLANT APPLICATION D. Gopi	07
08.	XRD AND THERMOGRAVIMETRIC STUDIES OF NANOCHITOSAN AND CHITIN NANOFIBER INCORPORATED IN SOLID POLYMER ELECTROLYTES <i>N.Ammakutti @ Sridevi, P.Sumithraj Premkumar, X.Sahaya Shajan</i>	08
09.	SYNTHESIS AND CHARACTERISATION OF ZnO-BIO POLYMER NANOCOMPOSITE <i>T.Uma Rajalakshmi & G. Alagumuthu</i>	14
10.	GROWTH AND CHARACTERIZATION OF ZINC THREONATE SINGLE CRYSTAL <i>D. Esther Nancy, C. Krishnan, S. Kalyanaraman</i>	20
11.	SYNTHESIS ,CHARACTERISATION & BIOLOGICAL ACTIVITY OF CHALCONE <i>V.Shunmuga vadivoo, C.V. Mythili</i>	27

XRD AND THERMOGRAVIMETRIC STUDIES OF NANOCHITOSAN AND CHITIN NANOFIBER INCORPORATED IN SOLID POLYMER ELECTROLYTES

N.Ammakutti @ Sridevi, P.Sumithraj Premkumar, X.Sahaya Shajan
¹Annai Hajira Women's College, Melapalayam ²St. John's College, Palayamkottai
³PSN college of Engineering and Technology, Melathediyoor

Abstract

The self standing electrolytes have been prepared by membrane hot-press technique. The effect of bio-nanofillers (nanochitosan and chitin nanofiber) on structural and thermal properties of magnesium perchlorate conducting PEO polymeric system is investigated in this paper. XRD studies shows that the reduction in crystallinity of PEO is increased as nanofillers concentration increases in the polymer electrolyte. Thermal stability, phase transition and melting temperature of polymer electrolytes have been analyzed by TG-DTA analyses. The incorporation of nanochitosan and chitin nanofiber has enhanced the thermal stability of the polymer electrolytes upto 363°C and 361°C respectively.

Introduction

The development of sustainable energy systems is among the most pivotal challenges of the 21st century. Over the past decade, both nanomaterials (with various structures, morphologies and shapes) and energy storage and conversion (such as primary and rechargeable batteries, fuel cells and capacitors) have been widely investigated by an ever-increasing worldwide thirst for smart devices and clean energies. One target for nanomaterials is to study the relationship between the structure and property of the materials at nano dimensions, while the aim of energy storage and conversion is how to obtain energy with environmental benefit, high efficiency and low cost. Thus, the common point of nanomaterials and energy storage and conversion is how to get clean energy with advanced materials science and technology [1]. The addition of nanosized fillers to the host polymer electrolyte is an attractive approach due to improved mechanical stability and enhanced ionic conductivity [2]. Composite polymer electrolytes (Polymer – salt – filler systems) are characterized by better thermal, conductivity, and mechanical properties in comparison with filler free system. Chitin is a biodegradable non – toxic polysaccharide found in considerable amounts in the exoskeleton of arthropods and fungi with a main structure (β (1 \rightarrow 4)-glucopyranose), like cellulose. The biopolymer chitosan is an N-deacetylated derivative

**ஐரூபதாம் நூற்றாண்டின்
தமிழ் இலக்கியத்தில்/ன் வரலாறு**



**தொகுப்பாசிரியர்
சுவா**

இருபதாம் நூற்றாண்டின் தமிழ் இலக்கியத்தில்/ன்
வரலாறு தொகுப்பாசிரியர் 'மேலும்' சிவசு - ஜூலை, 2018 -
பக்கங்கள் : 400+viii, விலை : ரூ.500, தாள் : 70 ஜிஎஸ்எம்,
உரிமை : ஆசிரியருக்கு, ISBN : 978-93-86638-95-3,
வெளியீடு: மேலும் வெளியீட்டகம், எஸ்.விஜயலெட்சுமி,
9, இரயில்வே ஸ்டேஷன் ரோடு, பாளையங்கோட்டை - 627002,
செல்:94437 17804, அச்சகம்: ஸ்ரீ பாலவிநாயகர் இண்டஸ்ட்ரீஸ்,
சிவகாசி, நிழற்படம்: எஸ். ரஞ்சித், வடிவமைப்பு: அப்துல் நசீர்,
94891 15236.

எண்	பொருளடக்கம்	பக்
01	கவிஞர் சிற்பியின் படைப்புகளில் இயற்கை - தோ. அனிதா	001
02	சிற்றிதழ்களின் தளத்தில் 'மேலும்' - முனைவர் மீ. அஸ்வினிகிருத்திகா	006
03	சாகித்திய அக்காதெமி --- விருதுகளும் விமர்சனங்களும் - முனைவர் மீ. அஸ்வினிகிருத்திகா	014
04	சு. சமுத்திரம் - முனைவர் கி. இராம்கணேஷ்	024
05	வை. மு. கோதைநாயகி - இனியவள் சாந்தி	027
06	கவிஞர் உமா மகேசுவரியின் கவிதைகளில் காணும் பெண்மொழியும், கவிதை வெளியும் - முனைவர் நா. உசாதேவி	032
07	அறிஞர் ச.வே. சுப்பிரமணியனின் தமிழ்ப்பணி - முனைவர் சு. உமா	038
08	திராவிட இயக்க நாடகங்கள் - முனைவர் ந. உமாதேவி	049
09	ஓலைச்சுவடிப் பதிப்புகள் - பேரா. முனைவர் வே. கட்டளை கைலாசம்	056
10	இருபதாம் நூற்றாண்டில் திரைப்படங்களான தமிழ் நாவல்கள் - முனைவர் சி. கணேஷ்	070
11	20-ஆம் நூற்றாண்டில் இசை மருத்துவம் - ப. கணேஷ் வடிவேல்	077
12	மறைமலையடிகள் - முனைவர் பா. கனிதா	091
13	தமிழ் ஆளுமை உ.வே. சாமிநாத ஐயர் - Y. கிருபா கணேஷ்	099
14	இருபதாம் நூற்றாண்டில் நீல.பத்மநாபன் - முனைவர் ச. சங்கரேஸ்வரி	104
15	தமிழில் வட்டார நாவல்கள் - ச. சண்முகம்	110
16	யூமா வாசுகியின் இலக்கியப் படைப்புகள் - செ. சத்யா	113
17	சிறுகதை வரலாற்றில் ஜெயரதி - முனைவர் ஜா. சாந்திபாய்	118
18	எடுத்துரைப்பியல் நோக்கில் கட்டில் பேசுகிறது - ப. சுடலைமணி	125

அறிஞர் ச.வே. சுப்பிரமணியனின் தமிழ்ப்பணி

முனைவர் ச. உமா

பேராசிரியர் ச.வே.சுப்பிரமணியன் அவர்களின் தமிழ்ப்பணி பரந்து பட்டது. தொல்காப்பியம், சங்க இலக்கியங்கள், சிலப்பதிகாரம், கம்பராமாயணம் முதலான பழந்தமிழ் இலக்கண, இலக்கியத்தில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டவர். ஒரு மொழி இலக்கியத்தைக் கற்பதை விடப் பல மொழி இலக்கியங்களையும் தெரிந்து கொள்வது பல நிலையிலும் சிறப்புடையது என்பது பொது எண்ணம். ஒப்பியல் இலக்கியக் கல்வி வளர்ந்து கொண்டிருக்கிற இக்காலத்தில் மிகச் சேய்மையானதும், உலகளாவிய நிலையில் அறியப்படுவதுமான பல மொழி இலக்கியங்களோடு தமிழ் ஆக்கங்களை ஒத்து வைத்துக்காணும் நிலை காணப்படுகின்றது.

ஆனால் மிகவும் அண்மையான நெருங்கிய உறவுடைய மொழிகளோடு இக்கல்வி இன்னும் வளரவேண்டியுள்ளது. இவ்வுணர்வுடன் தமிழகத்தின் மேல் திசையின் மலையாளமும், வடமேற்கின் கன்னடமும், வடக்கின் தெலுங்கும் அணுகப்பட வேண்டும் எனும் விருப்பத்திற்கு ஏற்ப திராவிட மொழி இலக்கியங்களை எழுதியவர். தமிழ்த் தொண்டிற்கென்றே தன் வாழ்வை அர்ப்பணித்தவர்.

பிறப்பு:

31-12-1929 அன்று திருநெல்வேலி மாவட்டம், தென்காசி வட்டம், ஊத்துமலை ஜமீனின் தலைநகராகிய வீரகேரளன்புதூரில் பிறந்தார். தந்தையார் சு.சண்முகவேலாயுதம்பிள்ளை, தாயார் ச.இராமலக்குமி அம்மாள்.

இளமையும், கல்வியும்:

விக்கிரமசிங்கபுரம் கொட்டாரம் அடிவாரத்தில் 01-06-1934-இல் இளமைக் கல்வியை தொடங்கினார். 01-07-1934-இல் தன் தாயை இழந்தபின் விக்கிரமசிங்கபுரத்தில் உச்சன்குளம் பகுதியில் அமைந்த புனித இருதய நடுநிலைப்பள்ளியில் பயின்றார். இளமை முதலாக இவருக்குக் கற்பித்த அனைத்து ஆசிரியர்களின் பெயர்களையும் தன்னுடைய குறிப்பேட்டில் குறிப்பிட்டுள்ளார். அதன்படி இப்பள்ளியில்



மேலும்
வெளியீட்டகம்

“பாரதி, பாரதிதாசன், புதுமைப்பித்தன், மௌனி,
க.நா.சு., சி.சு. செல்லப்பா, ஜெயகாந்தன், தமிழவன், சுந்தர
ராமசாமி, கு. அழகிரிசாமி - இருபதுகளை நகர்த்த
முயன்றவர்கள்.

தொடர்ந்து பலர் நடந்திருப்பதைச் சுட்டிக் காட்டும்
முயற்சி இது”

- 'மேலும்' சிவசு
94437 17804

விலை ரூ.500

ISBN : 978-93-86638-95-3



உலகத் தமிழிலக்கிய வரைபடம்

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரைத் தொகுப்பு

தொகுப்பாசிரியர்கள்
முனைவர். ஞா. ஸ்டீபன்
முனைவர். அ. ராமசாமி



பதிப்புத் துறை

மனோன்மணியம் சுந்தரனார் பல்கலைக்கழகம்

திருநெல்வேலி - 627012

நூல்விவரக் குறிப்பு

நூலின் பெயர் : உலகத் தமிழிலக்கிய வரைபடம்
வகை : பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரை
தொகுப்பு

பொருள் : இலக்கியம்
மொழி : தமிழ்

தொகுப்பாசிரியர்கள் : பேரா.ஞா.ஸ்ரீபன்,
பேரா.அ.ராமசாமி

பதிப்பு : முதல்

ஆண்டு : பிப். 2018

உரிமை : மனோன்மணியம் சுந்தரனார்
பல்கலைக்கழகம்

வெளியீடு : தமிழியல் துறை,
மனோன்மணியம் சுந்தரனார்
பல்கலைக்கழகம்
திருநெல்வேலி - 12

உள்ளடக்கம்

1. சங்க இலக்கிய ஆய்வில் பேராசிரியர்
சு.வித்தியானந்தனின் பங்களிப்பு -
தமிழர் சால்பு என்ற நூலை அடிப்படையாகக் 11
கொண்ட ஆய்வு - தருமராசா அஜந்தகுமார்
2. 'ம்' நாவலும் ஈழத்தமிழிலக்கியத்தளமும் - 23
மீ. அஸ்வினி கிருத்திகா
3. மலேசியச் சிறுகதை எழுத்தாளர்
சீ.முத்துசாமியின் சிறுகதைகளில்
குறியீட்டு மொழியும் பயன்பாடும் - 31
கே.பாலமுருகன்
4. இலங்கைத் தமிழ்ப் படைப்பாளிகள் - 41
சு.மகாலெட்சுமி
5. கனேடியத் தமிழ் இதழ்கள் - சு. உமா 57
6. ஆயுபுலம்- பார்வைகளும் பதிவுகளும் - 71
கி. சங்கர நாராயணன்
7. ஈழத்தை ஆண்ட தமிழர்களின் தமிழ்ப்பணி - 86
செ.கணேசமூர்த்தி
8. மலேசியத் தமிழும் தமிழரும் - 94
கு.கணேஷ்குமார்
9. வரலாற்றியல் நோக்கில்
வ.அ.இராசரத்தினத்தின் நாவல்கள் - 101
கோபாலப்பிள்ளை
10. சிங்கை மா. இளங்கண்ணனின்
சிறுகதைப் போக்குகள் 110
- த.க.ஜாஸ்மின்சுதா

கனேடியத் தமிழ் இதழ்கள்*

கனேடியத் தமிழர் :

தமிழ் பின்புலத்துடன் கனடாவில் வசிப்பவர்களை கனேடியத் தமிழர் எனலாம். கனேடியத் தமிழரை கனடிய தமிழர், கனடாத் தமிழர், தமிழ் கனேடியர் என்று வெவ்வேறு சொல்லாடல்களால் குறிக்கின்றனர். இது ஒரு சமூக அடையாளம். 2016 ஆம் ஆண்டு கணக்கெடுப்பின் படி 2,50,000 தமிழ் மக்கள் வாழ்கின்றனர். இவர்களில் பெரும்பாலானோர் 80-களின் பிற்பகுதியில் ஈழப் போராட்டத்தின் காரணமாக அகதிகளாகக் குடிபெயர்ந்து பின்பு குடியரிமை பெற்றத் தமிழர்கள். “பெரும்பான்மைத் தமிழர்கள் ஒன்றாறியோ மாகாணத்தில் வாழ்கிறார்கள். அதற்கு அடுத்து கியூபெக்கிலும், பொதுவாக பெரு நகரங்கள், அல்லது புறநகர்ப் பகுதிகளிலேயே பெரும்பாலும் வசிக்கிறார்கள்”

(<http://www.canadiantamilcongress.ca>) கனடா ஒரு குடியேற்ற நாடு. 1971-ஆம் ஆண்டு உலக நாடுகளிலேயே முதலில் “பல்லினப் பண்பாட்டுக் கொள்கையை அதிகாரப் பூர்வமாக ஏற்றுக் கொண்ட நாடு. அதன்காரணமாக பன்னாட்டு மக்களும் கனடாவிற்கு குடிவருவது அதிகரித்தது.

கனடா, பரப்பளவில் இந்தியாவை விட மூன்று மடங்கு பெரியது. ஆனால் மக்கள் தொகை சுமார் 3.5 கோடி மட்டுமே. கனடா அரசின் கணக்குப்படி சுமார் 2 இலட்சம் தமிழர்கள் வசிக்கிறார்கள் ஆனால் இங்குள்ள தமிழர்களின் கணக்குப்படி 3 லட்சத்திற்கும் அதிகமானோர் வாழ்கிறார்கள். கனடா நாட்டில் குடியேறியுள்ள பல்வேறுபட்ட இனங்களில் தமிழினமும் தமது வளர்ச்சியில் முன்னேற்றம் அடைந்து வருவதைக் காணலாம். வணிகம், ஊடகத்துறை, அரசியல், கல்வி, சமயம், மொழி, கலை, பண்பாடு போன்றவற்றுள் முன்னேற்றம் அடைந்த கனடா வாழ் தமிழினம் தம்மை பொருளாதாரரீதியில் பலப்படுத்திக் கொண்டு தமக்கென்றோர் அடையாளத்தையும் ஏற்படுத்தியுள்ளனர்.

* சு. உமா. உதவிப்பேராசிரியர்,

அன்னை ஹாஜிரா பெண்கள் கல்லூரி, மேலப்பாளையம்,

ISBN : 978-93-81402-43-6



978-93-81402-43-6



SRI S. RAMASAMY NAIDU MEMORIAL COLLEGE

(A Co-educational, Autonomous and Telugu Linguistic Minority Institution
Affiliated to Madurai Kamaraj University)
(Re-Accredited with A Grade by NAAC)
Sattur, Virudhunagar(Dt), Tamilnadu-626203

DEPARTMENT OF ENGLISH

in collaboration with



SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI

organizes

A TWO - DAY INTERNATIONAL CONFERENCE



On

*Translation: An Art of Examining Cultural Proximity
and Political Transmission Across Boundaries*

This is to certify that Mr./Ms./Dr S. Subbammal @ Kala
has participated/ presented a paper entitled Analysis of
Cultural problems in Indira Parvathaswamy's Tamil Plays
"Ramanujam and The Legend of Nandan" into English in a Two - Day
International Conference in collaboration with Sahitya Akademi,
New Delhi on "Translation: An Art of Examining Cultural
Proximity and Political Transmission Across Boundaries" held on
22nd & 23rd February 2018 at Sri S. Ramasamy Naidu Memorial
College, Sattur.

Organising Secretary
Dr B. Ajantha

Head of the Department
Dr R. Sumathi

Principal
Dr S. Ganeshram

INTERNATIONAL CONFERENCE
ON

**TRANSLATION:
AN ART OF EXAMINING CULTURAL PROXIMITY
AND
POLITICAL TRANSMISSION ACROSS BOUNDARIES**

in collaboration with



साहित्य अकादेमी

Sahitya Akademi, New Delhi

Editor-in-Chief

Dr (Mrs.) B. Ajantha Parthasarathi



**DEPARTMENT OF ENGLISH
SRI S. RAMASAMY NAIDU MEMORIAL COLLEGE**

A Co-educational, Autonomous and Telugu Linguistic Minority Institution
Affiliated to the Madurai Kamaraj University (Re-Accredited with 'A' Grade by NAAC)
Sattur, Virudhunagar (DT), Tamilnadu - 626 203

**Translation: An Art of Examining Cultural Proximity and
Political Transmission Across Boundaries**

© Dr (Mrs.) B. Ajantha Parthasarathi

ISBN: 978-93-87102-84-2

First Edition: 2017

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photo copying, recording or otherwise, without prior written permission of the author or publisher.

Publisher

SHANLAX PUBLICATIONS

61, 66 T.P.K. Main Road,

Vasantha Nagar,

Madurai – 625003

Tamil Nadu, India

Ph: 0452-4208765,

Mobile: 7639303383

email: publisher@shanlaxpublications.com

web: www.shanlaxpublications.com

58	Shwetha Bharath Lecturer in English, Dr NSA 'M First Grade College, Nitte.	Torn Apart Between Two Faiths: Analysis of S. L. Bhyrappa's Novel Aavarana: the Veil	44
59	Dr.B.Siva Priya Assistant Professor of English the Standard Fireworks Rajaratnam Collegefor Women, Sivakasi	Translation, The Need of The Hour in the Modern Era	45
60	A.Sivakumar & B.Devi Assistant Professor of Adhi College of Engineering and Technology – English Department	Translation Literature in India in Terms of Languages	46
61	Smita Sail Dept. of English, Amrita School of Engineering, Bengaluru Amrita Vishwa Vidyapeetham, India	Translation: A Means of Recreating Regional Ethos	46
62	S.Subbammal @ Kala Assistant Professor of English, Annai Hajira Women's College, Tirunelveli	Analysis of Cultural Problems in Indira Parathasarathy's Tamil Plays "Ramanujar and The Legend of Nandan" Into English	47
63	G. S. Suresh Asst. Prof. of English, MepcoSchlenkEngg. College (Autonomous), Sivakasi TN, India	"Sources-Techniques- Outcomes of Translation Activites for the Gen-Z Learners - A 4G Trans- Linguistic Theory"	48
64	Surinder Kaur Department of English S.G.A.D. Govt. College, Tarn Taran, Punjab, India	Language, Gender and Ideology: Translation as a Reinforcing Source for Gender Bias	49
65	Tarannum I Patel Akkamahadevi Women's University, Vijayapur	Representation of Sea Culture in Thakazhi Sivasankara Pillai's Novel 'Chemmeen'	50
66	Dr.S.Udhayakumar Assistant Professor, Department of English and Comparative Literature, School of English and Foreign Languages, Madurai Kamaraj University, Madurai	Translation: A Probe Whether it is an Art or a Science or it Stands Somewhere in the Middle Between the Two	50

take them to the mainstream. 'The Kiln' written in Konkani and translated into English narrates the traumatic saga of the potters' community, whose very existence is at stake due to the government's decision to construct a dam. 'Hawthan' originally written in Konkani would have remained in exile without an afterlife if not the translation. The English translation by Vidhya Pai has not only gained 'Hawthan' a wider readership but also delivered the richness of the practices of a potters' community to the literary pool. The author won Saraswati Samman 2016, for this novel. The novel also received a critical acclaim for narrating the fine details of the lifestyle of this rapidly diminishing community, and form the well researched documentation of the trade specific diction. A translation thus becomes an indispensable means of doing further justice to the regional writer's powerful narratives. Konkani is spoken by very less percentage in India and its reach would have been confined to the same, if not the translation that has paved way for representing the marginalized people on a bigger platform, so that their voice reaches the concerned people. The paper will look at the translation of the novel "Hawthan" from the point of view of cultural studies and social anthropology.

3.3.2/Proceedings/Books/2018/Data Template/S.No.8

ANALYSIS OF CULTURAL PROBLEMS IN INDIRA PARATHASARATHY'S TAMIL PLAYS "RAMANUJAR AND THE LEGEND OF NANDAN" INTO ENGLISH

S.Subbammal @ Kala

Assistant Professor of English, Annai Hajira Women's College, Tirunelveli

Abstract

The English word 'translation' derives from the Latin word 'transletio' which means 'carrying across' or bringing across. Translation is the communication of the meaning of a Source Language Text (SLT) by means of an equivalent Target Language Text (TLT). Translation involves two languages and two cultural backgrounds. So the translator encounters innumerable problems in rendering the cultural aspects implicit in ST to TL at various levels.

The objective of this paper is to discuss the problem of cultural differences and cultural aspects in the process of translating Indira Parthasarathy's Tamil Play "Ramanujar" into English. Culture and Culture specific words create a good deal of problems in translation because Language is largely culture oriented and there is no one to one correspondence between one culture and another.

Indira Parthasarathy, commonly known as Eee Pa is one of the stalwarts in Tamil Literature. Hailed from Kumbakonam, settled in Delhi. Eee Pa, the bi-lingual expert,(Tamil and

English). The Hindu Life-Time Achievement Award winner – 2008 wrote many novels, plays and short stories. He was also the recipient of Padmashri, Sahitya Akademy and Sangeetha Nadak Awards.

The problems of translation are many fold but two major problems that baffle the translators are linguistic and cultural. In spite of all the problems that threaten the authenticity of translation, it is the problems that make the art of translation challenging and finally fascinating.

Keywords: Source Language, Target Language, Culture background

"SOURCES-TECHNIQUES-OUTCOMES OF TRANSLATION ACTIVITIES FOR THE GEN-Z LEARNERS - A 4G TRANS-LINGUISTIC THEORY"

G.S.Suresh

Asst. Prof. of English, MepcoSchlenkEngg. College (Autonomous), Sivakasi, TN, India

Abstract

This paper presents a collection of rough-and-ready Sources and Techniques on "Translation Activities" which could yield positive results in acquiring English skills when incorporated in the classes of General English and Technical English. Among lots and lots of booming and existing pedagogical strategies in the colourful learning world of Literature and ELT, these "Translation Activities" raise into a promising and a pragmatic source for both the language teacher and learner. Snippets from multilingual bases comprising extracts from literature, TV-adds, excerpts from social media platforms, a few popular songs, and a few motivational portions from films, a bunch of tongue twisters and many more edutainment sources are being tested to defend the title. Hence the interesting and entertaining factors of these translation activities discussed in this paper could evidently change the Gen Z learners' aversion to English skills. In this fast paced business era, the young minds are prioritised with technical skills turning blind eyes to communication skills wherein an earnest appeal is made to the language teaching fraternity to help the learners to embrace the roots of language skills and taste the fruits of them in the latter part of their life.

Key words: Rough-and-ready Sources and Techniques, Translation Activities, Snippets from multilingual bases.

Proceedings of the National Conference on
INDIAN WRITING IN ENGLISH: A LITERARY UPHEAVAL

09th February 2018



Organised By

Department of English
Sri Sarada College for Women
(Accredited with 'A' Grade NAAC)

Tirunelveli - 11



Proceedings of the National Conference on
Indian Writing In English : A Literary Upheaval

ISBN 978-81-933821-3-4

Copyright @2018, Department of English, Sri Sarada College for Women.

All rights reserved. No part of this publication can be reproduced in any form by any means without the prior written permission from the publisher.

All the contents, information, views, opinions that are published in this proceedings are the sole responsibility of the Authors.

Published By,

Department of English,

Sri Sarada College for Women,

Tirunelveli – 627 011.

Email: saradatvl.eng@gmail.com

Web: <http://www.srisaradacollege.org>

Printed by

Amirtha Lakshmi Offset Printers

118/2, Narayana Guru Vanikavalagam

Tirunelveli - 627 006.

Email : amirthalakshmioffset@gmail.com

35.	TREATMENT OF HISTORY IN INDIRA PARTHASARATHY'S PLAYS: (AURANGZEB, & THE LEGEND OF NANDAN)	Subbammal @ Kala.S Assistant Professor of English Annai Hajira Women's College Tirunelveli - 627005.	200
36.	THE IDEOLOGY OF FEMINISM IN CHETAN BHAGAT'S ONE INDIAN GIRL	Usha.S.V III-B.A (English) G.Venkataswamy Naidu Colege (Sfc) Kovilpatti	207
37.	FEMINISTIC ASPECTS IN THE SELECTED WORKS OF INDIAN ENGLISH LITERATURE	Vishnupriyan.T, MA.,MA.,M.Phil. Assistant Professor in English The Central Law College Salem	211
38.	SYMBIOTIC RELATIONSHIPS IN RUSKIN BOND'S THE BLUE UMBRELLA	Dr.K.Kaviarasu Assistant Professor in English Bishop Heber College Tirchy-17	216
39.	R.K. NARAYANAN'S THE DARK ROOM- THE SIGN OF THE DARKER SIDE OF MARRIAGE INTWENTIETH CENTURY WOMEN'S LIFE	Saranya.G M. Phil Scholar English Literature V.O.C College Thoothukudi	221
40.	DUALISM IN THE NOVEL 'THE GUIDE' BY R.K. NARAYAN	Ms. GOWRI Assistant Professor Department of English DG Vaishnav College/ Chennai.	225
41.	POST COLONIALISM	M. Johnsni Rani II M.A. Rani Anna Government College For Women.	229
42.	INDIA IS A MULTICULTURAL NATION IN SALMAN RUSHDIE MIDNIGHT CHILDREN	R.Devapriya M.Phil (English)	232
43.	SUBALTERN LITERATURE	D.Jaffrin Jones St.Xavier's College (Autonomous) Palayamkottai.	237
44.	MAGICAL REALISM : THE INTERTEXTUAL CONNECT IN CHITRA BANERJEE'S THE MISTRESS OF SPICES AND LAURA ESQUIVEL'S LIKE WATER FOR CHOCOLATE	T.S.Alagianayagi Asst. Professor in English Rani Anna Government College for Women Tirunelveli-08	242

TREATMENT OF HISTORY IN INDIRA PARTHASARATHY'S PLAYS: (AURANGZEB, & THE LEGEND OF NANDAN)

S. SUBBAMMAL @ KALA

Assistant Professor of English

Annai Hajira Women's College Tirunelveli - 627005

Ph. No. 9944629540

Email ID: subam.64@gmail.com

ABSTRACT

Indira Parthasarathy's plays reflect the contemporary Indian Society particularly Tamil Nadu. Through the use of folk tales, myths and historical legends, his plays stand aloof shining.

Indira Parthasarathy, Penname of Renganathan Parthasarathy is a creative writer, both in Tamil and in English. He penned ten plays, many novels and short stories.

Parthasarathy's 'Aurangzeb' is primarily a historical play in which the playwright employs history to comment on the pathetic and corroded state of Indian society. He had taken facts from the Moghul period of history and drawn striking parallels of India then.

His play 'The Legend of Nandan' brings out the condition of object poverty, unhealthy and insanitary conditions in which the Dalit people have been sheltered but they held a belief that they are accused to live such lives.

The Present study aims to analyse how Parthasarathy merges history and reality, past and present. This paper mentions of how, through his selected plays, Parthasarathy has raised the issues of history, majority - minority religions and intra religious problem like caste system.

Introduction

Main concern of the present study is to analyse the historical issues portrayed in selected plays of Indra Parthasarathy: Aurangzeb, The Legend of Nandan and The life and ideas of Ramanujan. The above plays of Indra Parthasarathy successfully incorporate elements of multiple aspects of life, be it social, political, historical, religious, mythical, cultural or psychological. Present section aims at giving a detailed analysis of history and culture in the selected plays.



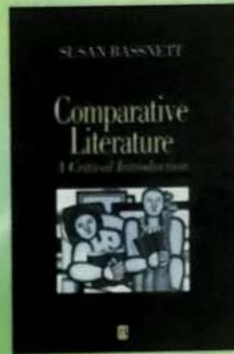
Sadakathullah Appa College

(AUTONOMOUS)

Reaccredited by NAAC at an 'A' Grade with a CGPA of 3.40 in the III circle.

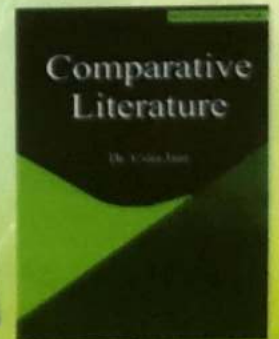
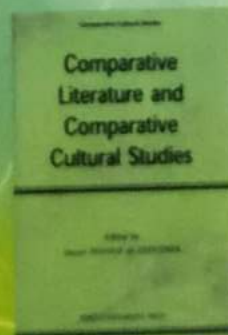
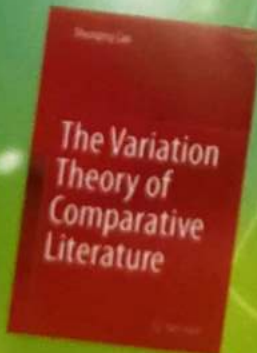
An ISO 9001 : 2008 Certified Institution

Rahmath Nagar, Tirunelveli – 627 011, Tamil Nadu.



THE NATIONAL SEMINAR ON COMPARATIVE LITERATURE: THEORY AND PRAXIS (Conducted from out of the Autonomy funds released by the UGC to the College)

30 January, 2018



Organised by
THE RESEARCH DEPARTMENT OF ENGLISH

Editors

Dr. S.Mohamed Haneef • Dr.Kanna Muthiah • Dr .K.Hema • Mr.S.Khaleel Ahamed

- 09 **Marital Disharmony in R.K.Narayan's *The Dark Room* and Shashi Deshpande's *That Long Silence: A Comparative Study.*** 46
L. Faustina Leo
- 10 **Impact of National Identity in Nissim Ezekiel's Poem *Island* in Correlative with Tamil *Puram Poems*** 51
Dr. S.Shakila Sherif and V.Elumalai
- 11 **Transition in Female Characters :
A Comparative Study of Kamala Markanday's *Nectar in a Sieve* and Anita Nair's *Ladies Coupe*** 55
Subashini . A and Dr. Kanna Muthiah
- 12 **Tribulations of the Tribal Womanhood: *A Comparative Study of The Adivasi Will Not Dance* and Hansda Sowvender Shekar and Mamang Dai** 59
M. Benazir Nuzrath
- 13 **A Forward Leap from Traditional to Modern Methods in Teaching Reading Skill with Special Reference to e-book** 64
J.Ananthy and Dr. K.M Sumathi
- 14 **Affections are Tuned for Love and Superimposed on Joy and Reality: A Comparative Study of Character Portraiture in *This Side of Heaven, Oceans Apart, and Where Yesterday Lives*** 69
Mrs. Jeba Regis P J
- 15 **An Analysis of A likeness in Stephenie Meyer's *Breaking Dawn* and Gabrielle-Suzanne Barbot de Villeneuve's *The Beauty and The Beast*** 75
S.B.Chandhini Priyadharshini
- 16 **Butterfly Repercussion in the Select Short Stories of Philip K Dick and Ray Bradbury** 79
T. Sowmya

Transition in Female Characters : A Comparative Study of Kamala Markanday's *Nectar in a Sieve* and Anita Nair's *Ladies Coupe*

Subashini . A¹ and Dr. Kanna Muthiah²

Feminism is a collection of movements and ideologies aimed at defining, establishing and defending equal political, economic and social rights for women. The word "feminism" has been used during the mid-19th century as a synonym for "feminity". It was first used to describe a political movement in 1894. Feminist theory, which emerged from feminist movements, aims to understand the native of gender inequality by examining women's social roles and lived experience. It has developed theories in a variety of discipline in order to respond the issues such as the social construction of sex and gender.

Postcolonial feminist literature has been always depicting the role of women and her economic (in) dependence without violating the layers of traditions and religions. Kamala Markandaya and Anita Nair, the famous women writers belongs to the different era has beautifully depicted the female protagonist facing the problems inside the family and the society for their (in) dependence with their inner conflicts. This paper focuses on the changes or transition took place in the portrayal of women characters according to the political, economical, social and cultural changes.

Rukmani, the protagonist of the novel *Nectar in a Sieve*, by Kamala Markandaya, is a girl belongs to the well-to-do family. She witnessed the grand marriage ceremonies of her two elder sisters. Eventually she dreamt over her marriage should be happened like this. Unfortunately her father was not able to arrange the grand ceremony. And she became a wife to a poor farmer Nathan. Here the girl accepted the reality though she dreaming over the rich bride groom and grand marriage. "I can see quite clearly; the veil is rent and for a few second I see blue skies and tender trees, then it closes on me again and once more I am back in a world of my own"(6) said Rukmani shows that she adopted the situation and ready to lead their life against her expectation.

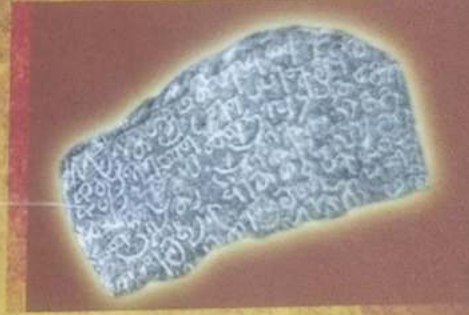
Akhila, the protagonist of the novel *Ladies Coupe* by Anita Nair, is a spinster of 45, years old income tax clerk. After the death of her father she becomes the breadwinner or the family. She has played the role of the daughter, the sister, the aunt and the provider of the family. After getting a job from the income tax department,

¹ Assistant Professor of English, Department of English, Annai Hajira Women's college, Melapalayam, Tirunelveli - 5.

² Assistant Professor & Research Head, Reseaech Department of English, Sadakathulla Appa College, Rahmath Nagar, Tirunelveli - 11.

தமிழ் இலக்கியங்களில் சமயமும் சமூகமும்

தொகுதி - I



பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. முருகேசன்

முனைவர் மா. சிதம்பரம்

முனைவர் க. குமரன்

முனைவர் சந்திரிகா

திரு. க. க. உதயகுமார்

1. முனைவர் ச. சஸ்வரன்
பன்னிரு ஆழ்வார்களின் நம்பிக்கைகள் 1
2. சின்னமனார் முனைவர் அ. சித்ரா
சைவ வைணவ இலக்கியங்கள் - நாட்டியம் 7
3. முனைவர் ம. மணிமேகலை
சங்க இலக்கியத்தில் வாழும் வேளாண் சமூகம் 11
4. முனைவர் ஆக்னஸ் மேரி. இ.
புராதனச் சமூகத்தில் பெண்களின் போர்முறை :
பரிணாமவியல் நோக்கு 17
5. இரா. சங்கரேஸ்வரி
கண்ணதாசன் கவிதைகளில் சமுதாயச் சிந்தனைகள் 22
6. க. செங்குகுமார், முனைவர் சு. உமா
சங்கத்தமிழரின் ஆடவர் விளையாட்டுகள் 26
7. மு. பூர்ணிமா
திருப்பாவையில் சமயமும் சமூகமும் 31
8. முனைவர் தி. உமாபதி சிவகுமார்
குமரகுருபரரின் தவப்பிறப்பும் அருட்பெருமையும் 35
9. திருக்குறள் தூதர் ம. சக்கரவர்த்தி
திருக்குறளில் சமயக் கருத்துகளின் தாக்கங்கள் 41
10. மு. புவனேஸ்வரி
அறநூல்கள் காட்டும் சமூகச் சிந்தனைகள் 47
11. முனைவர் பி. கிறிஸ்டி பெலினா
இயேசு காவியம் சுட்டும் தந்தை மகன் உறவு
(ஊதாரி மைந்தன்) 52
12. திருமதி. மா. அமுதா
தொல்காப்பியத்தில் சமயம் 56
13. N. முத்துகிருஷ்ணன்
திருக்கோயில் வழிபாடுகள் மற்றும் விழாக்கள் 60
14. முனைவர் R. சந்திரா
தலமும் தலப்பாடல்களும் திருக்குடமுக்கு
கும்பேஸ்வரர் கோயில் 63
15. முனைவர் K. ஜோதிமணி
குழந்தைப்பருவத்தில் தாயாரை இழந்தவர்களின்
சாதகங்களில் கோள்களின் நிலை 66

6. சங்கத்தமிழரின் ஆடவர் விளையாட்டுகள்



சு. செங்குருமார்
முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்
வெ.ப.சு. தமிழியல் ஆய்வு மையம்
ம.தி.தா. இந்துக்கல்லூரி, அபிசேகப்பட்டி,
திருநெல்வேலி - 627 012.

முனைவர். சு. உமா
உதவிப்பேராசிரியர்
அன்னை ஹாஜிரா பெண்கள் கல்லூரி
திருநெல்வேலி - 627 005.

முன்னுரை

பாட்டும் தொகையும் ஆன சங்க இலக்கியத்திலும், பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்களுள் ஒன்றான ஐந்திணை ஐம்பதிலும், புறப்பொருள் வெண்பாமாலையிலும் ஆடவர் விளையாட்டுகள் பற்றிய செய்திகள் பரவலாகக் காணக்கிடைக்கின்றன. அவற்றை வகை தொகைப்படுத்தி இக்கட்டுரை விளக்குகிறது.

விளையாட்டு வரையறை

விளையாட்டு என்பது விரும்பி ஆடுகின்ற ஆட்டம். இவ்விளையாட்டிற்குப் பல்வேறு அறிஞர்கள் பலவேறு வரையறைகளைக் கூறியுள்ளனர். விளையாட்டு என்பதற்கு "தமிழ்ப்பேரகராதி ஐந்து பொருளினைத் தந்துள்ளது. 1. பொழுது போக்குரிய மகிழ்ச்சிச் சொல். 2. சிரமமின்றி இலேசாகச் செய்யும் தொழில். 3. வேடிக்கை. 4. காமலீலை. 5. கலைத்தொழில் எட்டனுள் பாடநினைத்த வண்ணத்தில் சந்தந்தை விடுகை என்பனவாகும். விளையாட்டு என்பதற்குச் சொற்களஞ்சியம் ஆட்டம், போட்டி விளையாட்டு, வன்மை விளையாட்டு, இன்பம் பொழுதுபோக்கு என்று சு.சிவகாமசுந்தரி கூறுகிறார். இரா.பாலசுப்பிரமணியம் விளையாட்டு என்பது வாழ்க்கைக்குப் பயிற்சியளிக்கும் களமெனக் கூறுகிறார். விளையாட்டு என்பதற்கு விரும்பிய ஆட்டு, இன்பம் விளைவிக்கும் ஆட்டம், விதிகளை விளைவித்துக் கொண்டு ஆடும் ஆட்டம், மகிழ்ச்சி உணர்வோடு தொடங்கி மகிழ்ச்சி உணர்ச்சியோடு நிகழ்ந்து, மகிழ்ச்சி உணர்ச்சியோடு முடிவது, ஒழுக்கமான நிகழ்ச்சிகளின் பிரதிபலிப்பு விளையாட்டின் முதற்பயன் இன்பமே. விளையாட்டு அதன் செயற்பாட்டிலேயே அமைதி, ஆறுதல், இன்பம் தருவது என்று அறிஞர் பெருமக்கள் பலவாறு பொருள் கூறுகின்றனர்.

செம்மொழி இலக்கியத்
திணைகளும் புலவர்களும்

பதிப்பாசிரியர்
பேராசிரியர்
இரா.ஜெகதீசன்

புறநானூற்றில் புலவர்கள் காட்டும் பெண்களின் நிலை - ம. குருணா	225
புறத்திணையும் போரியல் அறமும் - முனைவர் ச. சுந்தர்	230
ஒக்கூர் மாசாத்தியரும் முல்லைத் திணையும் - க. செங்குகுமார்	236
அகநானூற்றுப் பாலைத்திணைப் பாடல்களில் நிலமும் பொழுதும் - இர.செல்வி	241
கபிலர் குறிஞ்சிப்பட்டு இயற்றியதன் நோக்கம் - முனைவர் நெல்லைந.சொக்கலிங்கம்	247
கலித்தொகை காட்டும் முல்லைத்திணை மாந்தர்கள் - மு.சௌந்தரியா	252
நெய்தல் நிலமக்கள் வாழ்வியல் - திருமதி ரா. ஞானம்	257
நற்றிணைப் பாடல்களில் முல்லைத் திணையும் புலவர்களும் - முனைவர் கீ.க. தமிழரசி	263
முல்லைத்திணையின் முதற்பொருள், கருப்பொருள், உரிப்பொருள் - முனைவர் மா. தனலட்சுமி	268
நெய்தலில் வளம்கண்டு பலம்பெற்ற நாடு - கவிஞர் தஸ்லிம் காஜா	272
நற்றிணையில் அம்முவனார் பாடல்களில் நெய்தல் திணை - க. தானு	279
ஒளவையும் பல்வேறு கால கட்டமும் - த. திலகவதி	283
புறநானூற்றில் உண்டாட்டு மற்றும் நுவலுவழித் தோற்றம் - அ. திலிப் ஏங்கல்ஸ்	287

ஒக்கூர் மாசாத்தியாரும் முல்லைத் திணையும்

சு. செங்குமார்,
முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்
வெ.ப.ச.தமிழியல் ஆய்வு மையம்,
ம.தி.தா. இந்துக்கல்லூரி,
திருநெல்வேலி - 627 012.

முனைவர் சு.உமா
உதவிப் பேராசிரியர்
அன்னை ஹாஜிரா
பெண்கள் கல்லூரி,
திருநெல்வேலி - 627 005.

முன்னுரை
சங்க காலப் பெண்பாற் புலவர்களுள் ஒருவர் ஒக்கூர்
மாசாத்தியார். ஒக்கூர் எனும் ஊர் பாண்டிய நாட்டில் திருக்கோட்டியூர்
அருகில் இருந்தது என உ.வே.சா. கூறியது சிந்திக்கத்தக்கது.
இவரது இயற்பெயர் சாத்தி. இவர் அகநானூற்றில் இரண்டு
பாடல்களும், (324, 384) புறநானூற்றில் ஒன்றும் (279),
குறுந்தொகையில் ஐந்து பாடல்களும் (126, 139, 186, 220, 275)
ஆக எட்டுப் பாடல்கள் பாடியுள்ளார். ஆனால் அகம் 384ஆவது
பாடலில் குடவாயிற்கீர்த்தனார் பாடியதாக கூறுவதும் உண்டு. ஒக்கூர்
மாசாத்தியார் பாடிய பாடல்களுள் ஆறு அகத்திணையில் அமைந்தது
(வாழ்வியற்களஞ்சியம் தொகுதி 6, ப.198). இவரது முல்லைத்
திணைப் பாடல்களின் சிறப்பியல்புகளை வகைதொகைப்படுத்தி
இக்கட்டுரை விளக்குகிறது.

முல்லைத்திணை விளக்கம் :

தமிழர்கள் நிலத்திணைகளை ஐந்தாகப் பிரித்து அதில்
முல்லைத் திணையை வைத்தார்கள். இது காடும் காடு சார்ந்த
பகுதியாகும். காட்டுப்பகுதியில் அதிகம் பூப்பது முல்லை மலர்
என்பதால் இப்பெயர் வந்தது. மேலும் முல்லை என்ற சொல்லுக்கு
இருத்தல் என்ற பொருளும் உண்டு. முல்லையை முதலில்
வைத்ததிற்குக் காரணம் கூறும் நச்சினார்கினியார் இவ்வொழுக்கம்
இல்லம் பற்றிய ஒழுக்கமாதலின் கற்பொடு பொருத்தி கணவன்
சொல் பிழையாது இல்லிருந்து நல்லறம் செய்தல் மகளிரது
இயற்கைப் பண்பானதால் முல்லையைப் பற்றி முதலில் கூறப்பட்டது
இதில் புறப்பொருள் நிமித்தம் பிரிந்த தலைவன் வருகைக்காகத்
தலைவி காத்திருக்கின்ற செய்தி கூறப்பட்டுள்ளது. முல்லையின்
பெரும்பொழுது கார்முன்பனி (அதாவது ஐப்பசி, கார்த்திகை,
மார்ச்சு, தை). அதுபோல முல்லைத்திணைக்குரிய சிறுபொழுது